



MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Unidades Internas VRF DC



Obrigado por adquirir este aparelho de ar-condicionado. Leia este manual cuidadosamente antes de usar a unidade e guarde-a para referência futura.

KCOF-22 DN4.0
KCOF-36 DN4.0
KCOF-71 DN4.0

KCIF-17 DN4.0
KCIF-22 DN4.0
KCIF-28 DN4.0
KCIF-36 DN4.0
KCIF-45 DN4.0
KCIF-52 DN4.0

KCIBF-56 DN4.0
KCIBF-71 DN4.0
KCIBF-80 DN4.0
KCIBF-100 DN4.0
KCIBF-112 DN4.0
KCIBF-140 DN4.0

KPDF-17 DN4.0
KPDF-22 DN4.0
KPDF-28 DN4.0
KPDF-36 DN4.0
KPDF-45 DN4.0
KPDF-56 DN4.0
KPDF-71 DN4.0
KPDF-80 DN4.0
KPDF-90 DN4.0
KPDF-112 DN4.0
KPDF-140 DN4.0

KPDHF-71 DN4.0
KPDHF-90 DN4.0
KPDHF-112 DN4.0
KPDHF-140 DN4.0
KPDHF-160 DN4.0
KPDHF-200 DN4.0
KPDHF-250 DN4.0
KPDHF-280 DN4.0
KPDHF-400 DN4.0
KPDHF-450 DN4.0
KPDHF-560 DN4.0

KPCF-56 DN4.0
KPCF-90 DN4.0
KPCF-140 DN4.0

KAYF-17 DN4.0
KAYF-22 DN4.0
KAYF-28 DN4.0
KAYF-36 DN4.0
KAYF-45 DN4.0
KAYF-56 DN4.0
KAYF-80 DN4.0

KSDF-28 DN4.0
KSDF-36 DN4.0
KSDF-45 DN4.0

KS(E)F-56 DN4.0
KS(E)F-71 DN4.0

INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA.....	1
NOMES DAS PEÇAS	3
OPERAÇÕES E DESEMPENHO DO AR-CONDICIONADO	5
AJUSTE DA DIRECÇÃO DE FLUXO DE AR.....	6
MANUTENÇÃO.....	9
SINTOMAS QUE NÃO SÃO FALHAS.....	11
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	11

1. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

1.1 Tipos de precauções

Para aproveitar ao máximo as funções da unidade e evitar avarias devido a manuseio incorreto, recomendamos que leia atentamente este manual de instruções antes de usá-lo.

As precauções descritas aqui são classificadas como AVISO e CUIDADO. Ambos contêm informações importantes sobre segurança. É importante que as cumpra.



AVISO

O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos.



CUIDADO

A não observância destas instruções pode resultar em danos materiais graves ou ferimentos.

1.2 Precauções gerais



AVISO

Não use esta unidade em locais onde possa existir gás inflamável. Se o gás inflamável entrar em contacto com a unidade, pode dar azo a um incêndio, o que pode resultar em ferimentos graves.

Se esta unidade apresentar algum comportamento anormal (como deitar fumo), existe o risco de ferimentos graves. Desligue-o da alimentação de rede (tomada) e entre imediatamente em contacto com um serviço de assistência técnica ou revendedor.

O refrigerante nesta unidade é seguro e não deve vaziar se o sistema for projetado e instalado adequadamente. No entanto, se uma grande quantidade de refrigerante vaziar para uma sala, a concentração de oxigénio diminui rapidamente, o que pode causar ferimentos graves. O refrigerante usado nesta unidade é mais pesado do que o ar, então o perigo é maior em porões ou outros espaços subterrâneos. No caso de fuga de refrigerante, desligue quaisquer dispositivos que produzam chama nua e quaisquer dispositivos de aquecimento, ventile a sala e entre imediatamente em contacto com o seu revendedor ou técnico especializado.

Vapores tóxicos podem ser produzidos se o refrigerante nesta unidade entrar em contacto com chamas vazias (como as de um aquecedor, fogão a gás ou aparelhos elétricos).

Se esta unidade for usada na mesma sala que um fogão ou queimador, deve-se garantir uma correta ventilação que permita a presença de ar fresco suficiente, caso contrário a concentração de oxigénio diminui, o que pode causar ferimentos.

Elimine a embalagem desta unidade com cuidado, para que as crianças não possam brincar com ela. Embalagens, especialmente embalagens plásticas, podem ser perigosas e podem causar ferimentos graves. Parafusos, grampos e outros componentes de embalagens de metal podem ser afiados e devem ser eliminados com cuidado para evitar ferimentos.

Não tente inspecionar ou reparar esta unidade sozinho. Esta unidade só deve ser reparada e mantida por um engenheiro de serviço de ar condicionado profissional. A manutenção ou manutenção incorreta pode causar choques elétricos, incêndios ou fugas de água.

Esta unidade só deve ser reposicionada ou reinstalada por um técnico profissional. A instalação incorreta pode causar choques elétricos, incêndios ou fugas de água. A instalação e ligação à terra de aparelhos elétricos só devem ser realizadas por profissionais qualificados. Para mais informações, fale com o seu fornecedor ou profissional de instalação.

Não permita que esta unidade ou seu controlo remoto entrem em contacto com a água, pois pode causar choques elétricos ou incêndio.

Não utilize tinta, verniz, laca de cabelo, outros sprays inflamáveis ou outros líquidos que possam libertar fumos/vapores inflamáveis perto desta unidade, pois pode causar incêndios.

Ao substituir um fusível, verifique se o novo fusível a ser instalado cumpre todos os requisitos.

Não abra ou remova o painel da unidade quando a unidade estiver ligada. Tocar nos componentes internos da unidade enquanto a unidade está ligada pode causar choques elétricos ou ferimentos causados por partes móveis, como a ventoinha da unidade.

Assegure-se de que a fonte de alimentação está desligada antes de qualquer serviço ou manutenção seja realizado.

Não toque na unidade ou no controlo remoto com as mãos molhadas, pois pode causar choques elétricos.

Não permita que crianças brinquem perto desta unidade, pois pode causar ferimentos.

Não insira os dedos ou outros objetos na entrada de ar ou na saída de ar da unidade para evitar ferimentos ou danos ao equipamento.

Não borrife líquidos na unidade nem permita que nenhum líquido pingue sobre a unidade.

Não coloque vasos ou outros recipientes de líquidos na unidade ou em locais onde o líquido possa pingar sobre ela. A água ou outros líquidos que entram em contacto com a unidade podem causar choques elétricos ou incêndios.

Não remova a parte dianteira ou traseira do controlo remoto e não toque nos componentes internos do controlo remoto, pois pode causar ferimentos. Se o controlo remoto parar de funcionar, entre em contacto com o seu fornecedor ou engenheiro de serviço.

Certifique-se de que a unidade está devidamente ligada à terra, caso contrário poderão ocorrer choques elétricos ou incêndio. Picos elétricos (como aqueles que podem ser causados por raios) podem danificar equipamentos elétricos. Assegure-se de que os protetores contra surtos e disjuntores adequados estão instalados corretamente, caso contrário poderão ocorrer choques elétricos ou incêndio.

Elimine esta unidade adequadamente e de acordo com os regulamentos. Se os aparelhos elétricos forem descartados em aterros ou lixeiras, substâncias perigosas podem vazarem para o lençol freático e, assim, entrar na cadeia alimentar.

Não use a unidade até que o técnico qualificado o instrua de que é seguro fazê-lo.

Não coloque aparelhos que produzam chamas nuas no caminho do fluxo de ar da unidade. O fluxo de ar da unidade pode aumentar a taxa de combustão, o que pode causar um incêndio e causar ferimentos graves. Alternativamente, o fluxo de ar pode causar combustão incompleta, o que pode levar à redução da concentração de oxigênio na sala, o que pode causar ferimentos graves.



CUIDADO

Utilize apenas o ar-condicionado para o fim a que se destina. Esta unidade não deve ser usada para fornecer refrigeração ou arrefecimento para alimentos, plantas, animais, máquinas, equipamentos ou arte.

Desligue a unidade antes de limpá-la para evitar choques elétricos. Caso contrário, pode resultar em eletrocussão e lesões.

Para evitar choques elétricos e incêndios, instale um detetor de fugas de terra.

As aletas no comutador de calor da unidade são afiadas e podem causar ferimentos se tocadas. Para evitar ferimentos, quando a unidade estiver em manutenção, as luvas devem ser usadas ou o comutador de calor deve ser coberto.

Não coloque itens que possam ser danificados pela humidade por baixo da unidade. Quando a humidade é superior a 80% ou se o tubo de drenagem estiver bloqueado ou o filtro de ar estiver sujo, a água poderá escorrer da unidade e danificar os objetos colocados por baixo da unidade.

Certifique-se de que o tubo de drenagem funciona corretamente. Se o tubo de drenagem estiver obstruído por sujidade ou pó, poderão ocorrer fugas de água quando a unidade estiver em funcionamento no modo de arrefecimento. Se isso acontecer, desligue a unidade e entre em contacto com seu fornecedor ou técnico especializado.

Não toque nas partes internas do controlador. Não retire o painel frontal. Algumas peças internas podem causar ferimentos ou danos.

Certifique-se de que crianças, plantas e animais não estão diretamente expostos ao fluxo de ar da unidade.

Ao fumigar uma sala com inseticida ou outros produtos químicos, cubra bem a unidade e não a utilize. A não observância desta precaução pode levar a que os produtos químicos sejam depositados no interior da unidade e posteriormente emitidos da unidade quando esta estiver em funcionamento, colocando em risco a saúde dos ocupantes de qualquer espaço.

Não elimine este produto como resíduo não classificado. Deve ser recolhido e processado separadamente. Assegure o cumprimento de toda a legislação aplicável relativa à eliminação de refrigerante, óleo e outros materiais. Entre em contacto com a autoridade local responsável pela eliminação de resíduos para obter informações sobre os procedimentos de eliminação.



Para evitar danos ao controlo remoto, tenha cuidado ao usá-lo e substitua as pilhas. Não coloque objetos em cima do aparelho.

Não coloque aparelhos que tenham chamas expostas por baixo ou perto da unidade, pois o calor do aparelho pode danificar a unidade.

Não coloque o controlo remoto da unidade à luz solar direta. A luz solar direta pode danificar o visor do controlo remoto.

Não use produtos químicos limpeza fortes para limpar a unidade, pois pode danificar o vidro da unidade ou outras superfícies. Se a unidade estiver suja ou com pó, use um pano ligeiramente húmido com detergente suave e muito diluído para limpar a unidade. Em seguida, seque com um pano seco.

Use esta unidade apenas em espaços bem ventilados e certifique-se de que não existem obstruções que possam impedir o fluxo de ar para dentro e para fora da unidade. Não use esta unidade nos seguintes locais:

- Locais com vapor de óleo mineral ou óleo de corte.
- Locais com atmosferas salinas, como locais à beira-mar.
- Locais com atmosferas sulfurosas, como perto de locais industriais.
- Onde a eletricidade de alta voltagem está presente, como certos locais industriais.
- Em veículos ou embarcações, como camiões ou ferry boats.
- Onde pode ocorrer a exposição ao ar oleoso ou muito húmido, como cozinhas.
- Nas proximidades de fontes de radiação eletromagnética, como transmissores de alta frequência ou outros dispositivos de radiação de alta resistência.
- Onde pode ocorrer a exposição a gases corrosivos ou prejudiciais, como gases ácidos ou alcalinos.

Para evitar ruído excessivo ou vibração, a unidade deve ser instalada numa posição que permite suportar o peso da unidade e evitar ruído e vibração excessivos quando a unidade estiver em funcionamento. Se houver ruído ou vibração excessivos quando a unidade estiver em funcionamento, entre em contacto com o seu fornecedor ou engenheiro de serviço.

Certifique-se de que o tubo de drenagem funciona corretamente. Se o tubo de drenagem ficar obstruído por sujidade ou pó, poderão ocorrer vazamentos de água quando a unidade estiver a funcionar no modo de arrefecimento. Se isso acontecer, desligue a unidade e entre em contacto com seu fornecedor ou técnico especializado.

O aparelho não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções. Crianças devem ser supervisionadas para não brincar com o aparelho.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, se as mesmas forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.)

2. NOMES DAS PEÇAS

A figura apresentada acima é apenas para referência e pode ser ligeiramente diferente do produto real.

■ Tipo cassete de quatro vias

Grelha de Saída de Ar (ajustável) para ajuste in situ para três direções ou duas direções, entre em contato com o revendedor local.

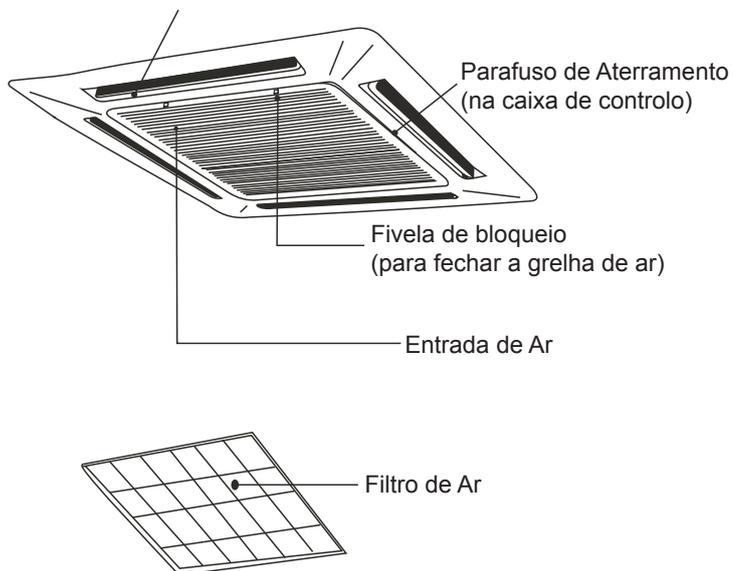


Fig.2 -1

■ Tipo de cassete de uma via

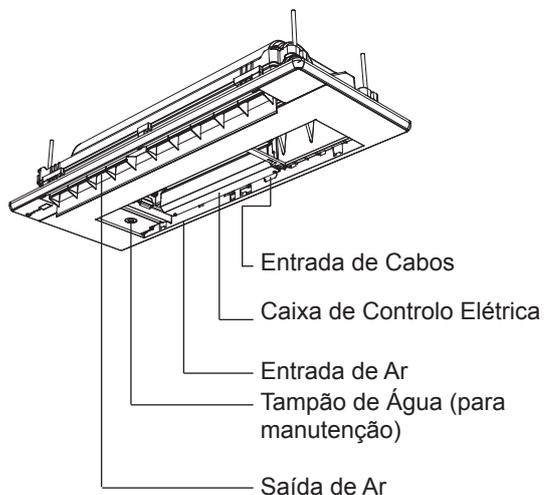


Fig.2 -6

■ Tipo teto-chão

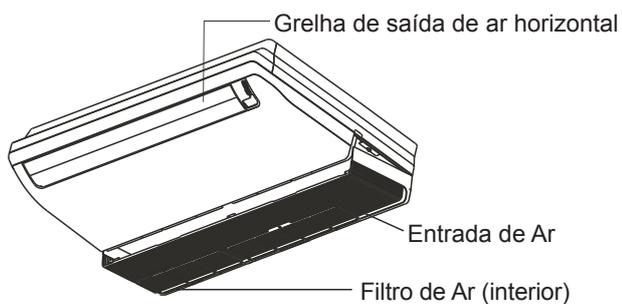


Fig.2 -2

■ Tipo de duto de pressão estática média

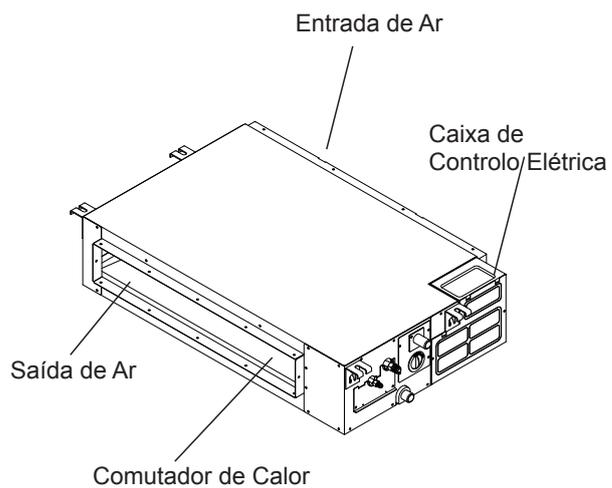


Fig.2 -9

■ Tipo montado na parede

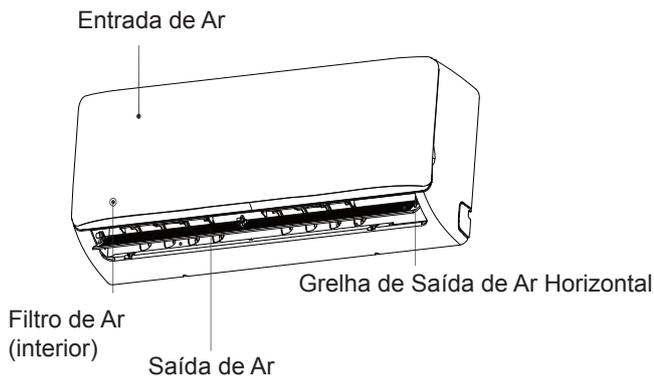


Fig.2 -7

■ Tipo duto de alta pressão estática

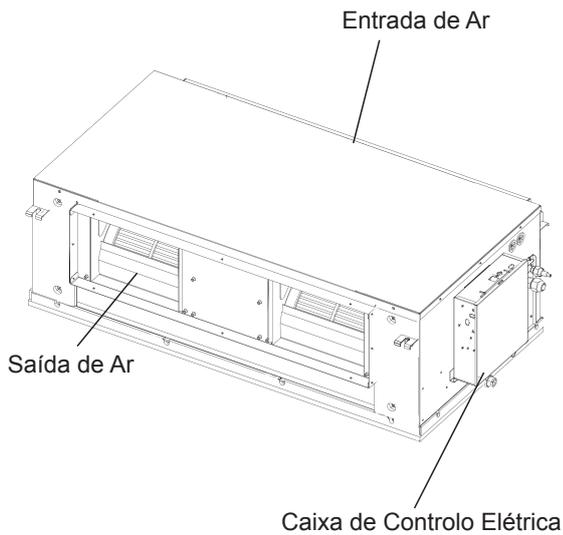


Fig.2 -8

■ Tipo consola

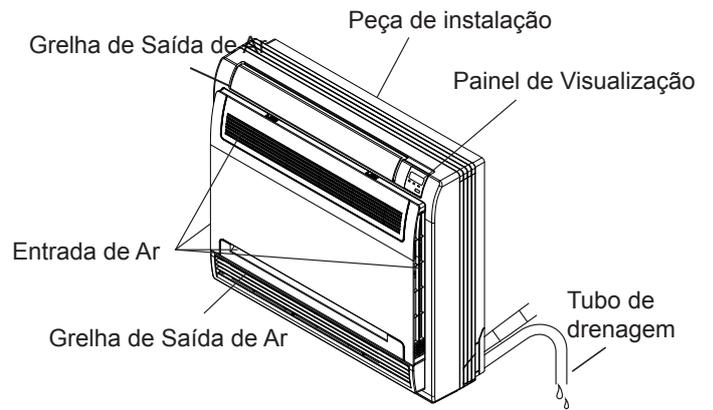


Fig.2 -10

■ Tipo suporte chão

- Entrada de ar dianteira F4 (versão I)

Unidade vertical com caixa. Entrada de ar frontal e saída de ar superior. Pode ser instalado no chão ou pendurado na parede.

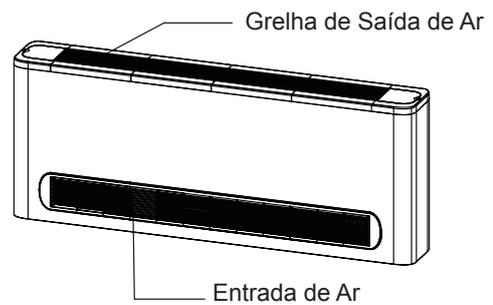


Fig.2 -11

- Entrada de ar na parte inferior F5 (Versão II)

Unidade vertical com caixa. Entrada de ar inferior e saída de ar superior. Pode ser instalado no chão ou pendurado na parede.

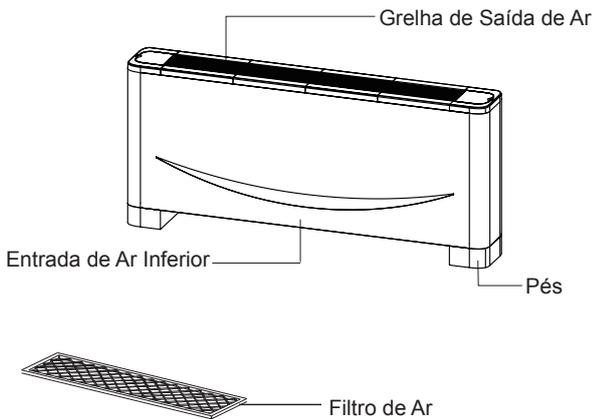


Fig.2 -12

- F3B oculto (versão III)

Unidade vertical sem caixa. Entrada de ar inferior e saída de ar superior. É adequado para a exigência de instalação oculta.

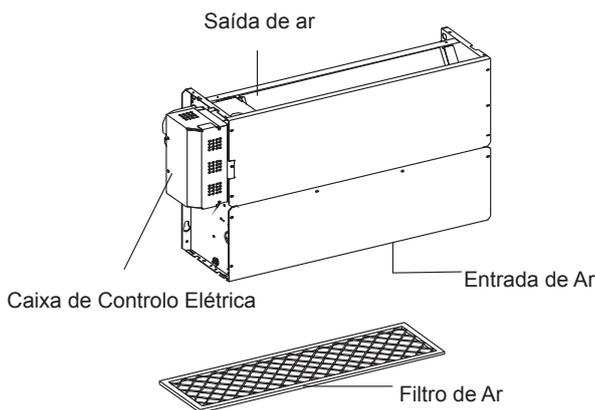


Fig.2 -13

3. OPERAÇÕES E DESEMPENHO DO AR-CONDICIONADO

A faixa de temperatura operacional sob a qual a unidade funciona de forma estável é dada na Tabela 3-1.

Tabela 3-1

Modo	Temperatura	Temperatura interna
Modo arrefecimento		17°C ~ 32°C
		Se a humidade interna estiver acima dos 80%, pode ocorrer condensação na superfície da unidade.
Modo de aquecimento (se existir)		≤27°C



NOTA

A unidade funciona de forma estável no intervalo de temperatura indicado na Tabela 3-1. Se a temperatura interna estiver fora da faixa de funcionamento normal da unidade, poderá parar de funcionar e exibir um código de erro.

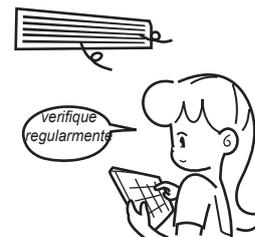
O modo de aquecimento só está disponível quando a unidade está conectada a um sistema que pode fornecer aquecimento.

Para garantir que a temperatura desejada seja atingida de forma eficiente, certifique-se de que:

- Todas as janelas e portas estão fechadas.
- A direção do fluxo de ar é ajustada para funcionar no modo de funcionamento.
- O filtro de ar está limpo.

■ Observe como pode economizar energia e obter o melhor efeito de arrefecimento/ aquecimento.

- Limpe regularmente os filtros de ar dentro das unidades internas.



- Evite a entrada de muito ar exterior em espaços com ar-condicionado.



- Note que o ar de saída é mais frio ou quente do que a temperatura ambiente definida.

Evite a exposição direta ao ar de saída, pois pode ser muito frio ou quente. Isto aplica-se especialmente a crianças, idosos e pessoas com deficiências.



- Mantenha uma distribuição de ar adequada.

Os defletores de saída de ar devem ser usados para ajustar a direção do fluxo de ar de saída, para um funcionamento mais eficiente.



4. AJUSTAR A DIREÇÃO DE FLUXO DE AR

Como o ar mais quente sobe e o ar mais frio desce, a distribuição do ar aquecido/arrefecido ao redor da sala pode ser melhorada pelo posicionamento dos defletores da unidade. O ângulo dos defletores pode ser ajustado premindo o botão [OSCILAÇÃO] no controlo remoto.



NOTA

Durante a operação de aquecimento, o fluxo de ar horizontal agrava a distribuição desigual da temperatura ambiente.

A direção da grelha:

O fluxo de ar horizontal é recomendado durante a operação de arrefecimento.

Note que o fluxo de ar para baixo causa condensação na saída de ar e na superfície do defletor.

■ Tipo cassete de quatro vias

- Ajuste a direção do ar para cima e para baixo

- Auto-oscilação

Prima OSCILAÇÃO para o defletor oscilar para cima e para baixo.

- Oscilação manual

Ajuste o defletor para melhorar o efeito de arrefecimento ou aquecimento.

- Ao arrefecer

ajuste a grelha horizontalmente



Fig.4 -1

- Quando aquecer

ajuste o defletor para baixo



Fig.4 -2

■ Tipo cassete de uma via

- Ajuste a direção do ar para cima e para baixo

- Auto-oscilação

Prima OSCILAÇÃO para o defletor oscilar para cima e para baixo.

Maximize a área de circulação de ar

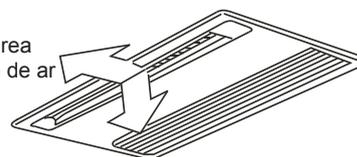


Fig.4 -3

- Oscilação manual

Ajuste o defletor para melhorar o efeito de arrefecimento ou aquecimento.

- **Ao arrefecer**

ajuste a grelha horizontalmente

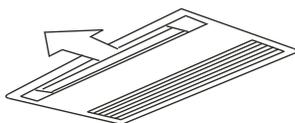


Fig.4 -4

- **Quando aquecer**

ajuste o defletor para baixo

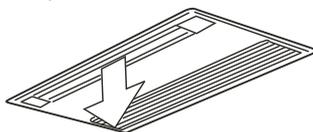


Fig.4 -5

■ Tipo montagem na parede

■ Ajuste a direção do ar para cima e para baixo

- **Auto-oscilar**

Prima OSCILAÇÃO e o defletor começa a oscilar para cima e para baixo automaticamente.

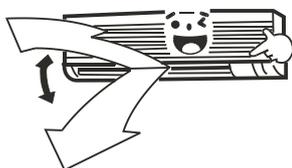


Fig.4 -6

- **Oscilação manual**

Ajuste o defletor para melhorar o efeito de arrefecimento ou aquecimento.

- **Ao arrefecer**

Ajuste o defletor horizontalmente.

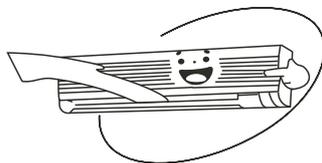


Fig.4 -7

- **Quando aquecer**

Ajuste o defletor para baixo (verticalmente).

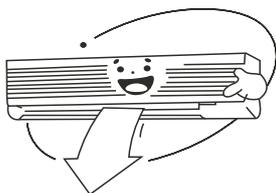


Fig.4 -8

■ Tipo teto-chão

- **Auto-oscilar**

Prima OSCILAR e o defletor roda para cima e para baixo (esquerda e direita) automaticamente.

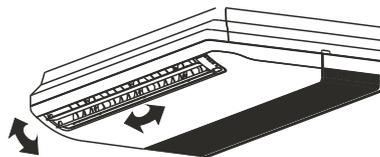


Fig.4 -9

- **Oscilação manual**

Ajuste o defletor para melhorar o efeito de arrefecimento ou aquecimento.

- **Ao arrefecer**

Ajuste o defletor horizontalmente.

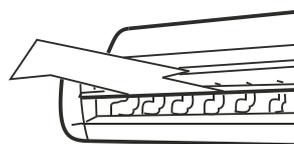


Fig.4 -10

- **Quando aquecer**

Ajuste o defletor para baixo (verticalmente).

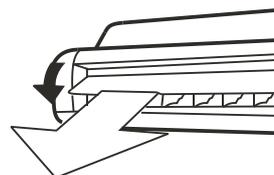


Fig.4 -11

■ Tipo consola

■ Ajuste a direção do ar para cima e para baixo

- **Auto-oscilar**

Prima OSCILAÇÃO e o defletor começa a oscilar para cima e para baixo automaticamente.

- **Oscilação manual**

Prima Direção Ar para fixar o defletor no ângulo desejado. A oscilação do defletor move-se para cima ou para baixo cada vez que prime o botão.

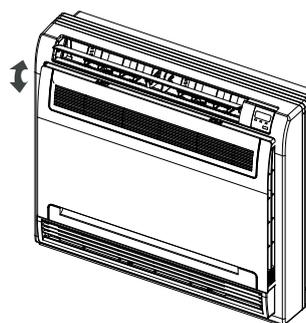


Fig.4 -12



CUIDADO

A água pode pingar da unidade se a direção do ar de saída for ajustada para baixo durante a operação de arrefecimento.

A distribuição desigual da temperatura interna será agravada se a direção do ar de saída for horizontal durante a operação de aquecimento.

Não mova o defletor horizontal com a mão, pois pode causar mau funcionamento. A posição do defletor horizontal deve ser ajustada pelo botão OSCILAÇÃO no controlador com fio.

● **Ao arrefecer**

Ajuste o defletor horizontalmente. (Ver Fig. 4-13)

● **Quando aquecer**

Ajuste o defletor para baixo (verticalmente). (Ver Fig. 4-14)

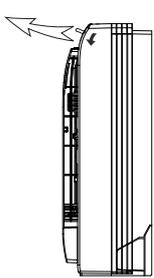


Fig.4 -13

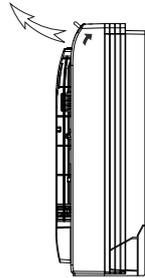


Fig.4 -14



CUIDADO

Não tente ajustar o defletor manualmente, pois pode causar mau funcionamento.

■ **Ajuste a direção do ar para a esquerda e para a direita**

Para alterar a direção do ar para a esquerda ou para a direita, ajuste os defletores esquerdo e direito nas posições apropriadas.

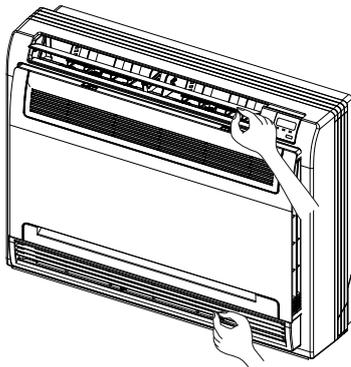


Fig.4 -15

■ **Seleção de fluxo de ar**

Abrir o painel frontal.
(Como abrir o painel frontal: ver Fig. 5-6).



CUIDADO

Antes de abrir o painel frontal, corte a fonte de alimentação e desligue o disjuntor. Não toque nas partes metálicas dentro da unidade interna para evitar ferimentos.

-
- Ao definir o interruptor de seleção de fluxo de ar para o ar-condicionado decide automaticamente o padrão de sopra apropriado, dependendo do modo/cenário da operação.

Tabela 4-1

Modo de operação	modo arrefecimento		modo aquecimento	
Situação	Quando a sala está fria ou depois de executar o ar-condicionado durante uma hora.	No início da operação ou noutros momentos quando a sala não está totalmente arrefecida.	As vezes, além daqueles abaixo. (Tempo normal.)	No início ou quando a temperatura do ar está baixa.
Padrão de sopra	O ar é soprado através da saída de ar superior para equalizar a temperatura ambiente, para que o ar não sopre diretamente sobre as pessoas.	O ar é soprado através das saídas de ar superior e inferior para arrefecimento de alta velocidade no modo de arrefecimento e para aquecer o ar no modo de aquecimento.	O ar é soprado através da saída de ar superior, por isso não sopra diretamente nas pessoas.	O ar é soprado através da saída de ar superior, por isso não sopra diretamente nas pessoas.

Quando ajustar o seletor de saída de ar para , Em todos os modos, o ar é expelido da saída de ar superior. Utilize este interruptor se não deseja que o ar saia pela saída de ar inferior (quando estiver a dormir).



CUIDADO

Para alternar entre os modos Automático e Manual na saída de ar inferior, desligue a unidade e reinicie-a para reinicializar os modos.

■ **Tipo suporte no chão**

Ajuste o defletor para melhorar o efeito de arrefecimento ou aquecimento.



Fig.4 -16

5. MANUTENÇÃO



CUIDADO

Antes de limpar o ar condicionado, certifique-se de que está desligado.

Verifique se a cablagem não se encontra danificada e conectada.

Use um pano seco para limpar a unidade interna e o comando à distância.

Pode usar um pano húmido para limpar a unidade interna se estiver muito suja.

Nunca use um pano húmido no comando à distância.

Não use um espanador quimicamente tratado na unidade ou deixe este tipo de material na unidade para evitar danificar o acabamento.

Não utilize benzeno, diluente, pó de polimento ou solventes semelhantes para limpeza.

Isto pode causar rachas ou deformações na superfície de plástico.

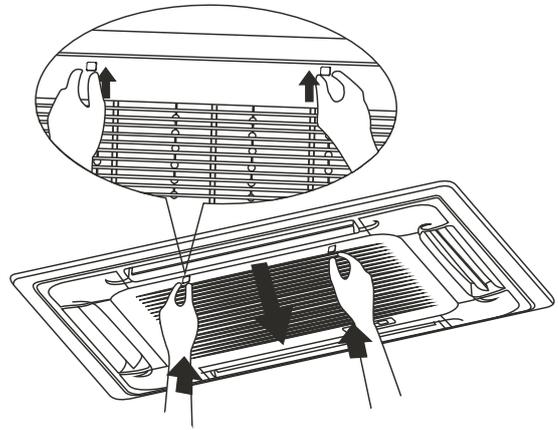


Fig.5 -1

■ Método para limpar o filtro de ar

- O filtro de ar pode impedir a entrada de pó ou outras partículas na unidade. Se o filtro estiver bloqueado, a unidade não funciona bem. Limpe o filtro a cada duas semanas quando usá-lo regularmente.
- Se o ar-condicionado estiver posicionado num local com pó, limpe o filtro com frequência.
- Substitua o filtro se tiver muito pó para limpar (o filtro de ar substituível é opcional).

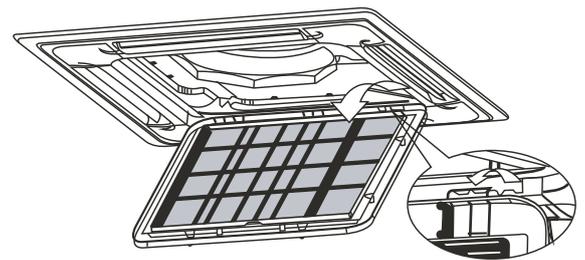


Fig.5 -2



CUIDADO

Os cabos da caixa de controlo originalmente ligados aos terminais elétricos no corpo principal devem ser removidos, conforme indicado acima.

1. Retire a grelha de entrada de ar

- Para Tipo Cassete de Quatro Vias

Empurre os interruptores da grelha simultaneamente, conforme indicado na Fig.5-1. Em seguida, abaixe a grelha de entrada de ar (junto com o filtro de ar, como apresentado na Fig.5-2). Puxe a grelha de entrada de ar até 45° e levante-a para remover a grelha.

• Para Tipo Cassete de Uma Via

Remova a grelha de entrada de ar, segure a fivela de entrada de ar com as duas mãos e abra a grade para baixo, puxe-a para dentro e empurre a fivela do filtro para remover a grelha.

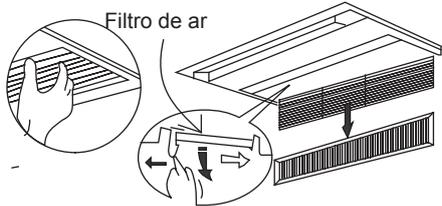


Fig.5 -3

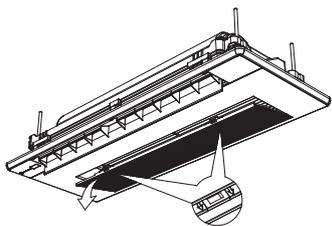


Fig.5 -4

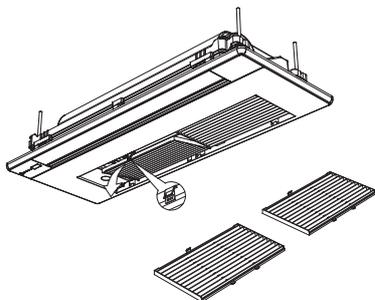


Fig.5 -5

• Para Tipo Consola

Empurre os interruptores da grelha nas direções das setas. Em seguida, abra a grelha de entrada de ar para baixo. Pressione as garras à direita e à esquerda do filtro de ar um pouco para baixo, depois puxe-as para cima.

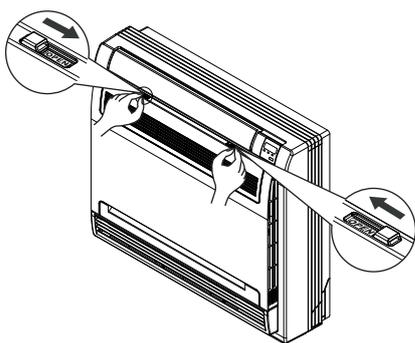


Fig.5 -6

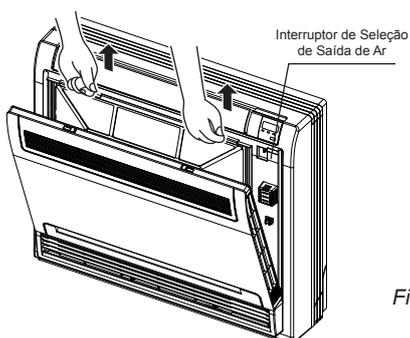


Fig.5 -7

Segure as abas do quadro e remova as garras nos quatro lugares. (O filtro de função especial pode ser mantido lavando-o com água uma vez a cada seis meses. Recomendamos substituí-lo a cada três anos.)

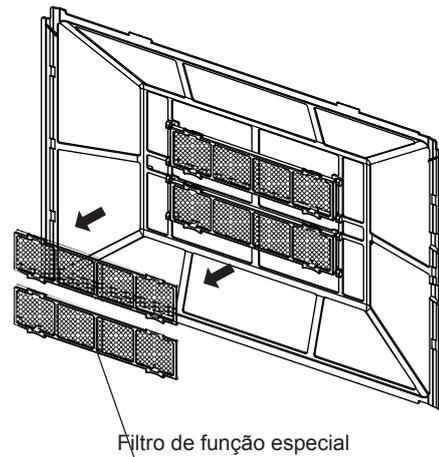


Fig.5 -8

• Para tipo de suporte de chão

O filtro está alojado na parte inferior da unidade na Versão II e III para receber ar por baixo ou por trás. Para remover o filtro nas versões II e III, execute as etapas a seguir.

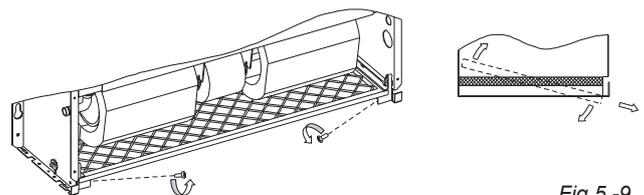


Fig.5 -9

Está alojado no painel frontal da Versão I para receber ar pela frente.

Para remover o filtro na versão I, faça o seguinte.

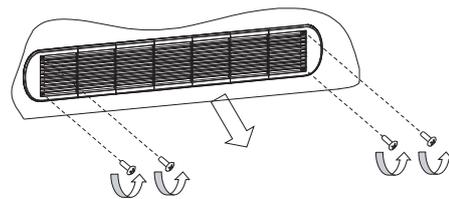


Fig.5 -10

■ Manutenção antes de parar de usar a unidade por um longo tempo

(por exemplo, no final de uma estação)

Deixe as unidades interiores funcionar no modo apenas ventilador durante cerca de meio dia para secar o interior da unidade.

Limpe o filtro de ar e a caixa da unidade interior.

Consulte "Limpeza do filtro de ar" para detalhes. Instale novamente os filtros de ar limpos nas suas posições originais.

Desligue a unidade com o botão LIGAR/DESLIGAR no controlo remoto e, em seguida, desconecte-a.

■ **Manutenção após um longo período de não utilização**

Verifique e remova qualquer coisa que possa estar a bloquear as aberturas de entrada e saída das unidades internas e externas.

Limpe o invólucro da unidade e limpe o filtro. Consulte [Limpeza do filtro] e "Limpeza do filtro" para obter instruções. Reinstale o filtro antes de utilizar a unidade.

Ligue-a pelo menos 12 horas antes de usar a unidade para garantir que funciona corretamente. Assim que a energia for ligada, o visor do controlo remoto aparece.

6. SINTOMAS QUE NÃO SÃO FALHAS

Os seguintes sintomas podem ocorrer durante o funcionamento normal da unidade e não são consideradas falhas. Nota: Se não tiver certeza se ocorreu uma falha, contacte imediatamente o seu fornecedor ou técnico especializado.

Sintoma 1: A unidade não será executada

- **Sintoma:** Quando o botão LIGAR/DESLIGAR do controlo remoto é premido, a unidade não inicia imediatamente o funcionamento.
Causa: Para proteger certos componentes do sistema, a inicialização ou reinicialização do sistema é intencionalmente atrasada até 12 minutos sob algumas condições de funcionamento. Se o LED OPERAÇÕES no painel da unidade estiver aceso, o sistema está a funcionar normalmente e a unidade será iniciada após a conclusão do atraso intencional.
- O modo de aquecimento está a funcionar quando as seguintes luzes do painel estão acesas: funcionamento e o "LED indicador DEF./VENTOINHA (tipo arrefecimento e aquecimento) ou o indicador apenas ventoinha (apenas tipo arrefecimento)".
Quando começa, mas o compressor não, a unidade interna ativa medidas de proteção por causa da temperatura de saída.

Sintoma 2: A unidade emite névoa branca

- A névoa branca é gerada e emitida quando a unidade começa a funcionar num ambiente muito húmido. Este fenómeno irá parar quando a humidade na sala for reduzida a níveis normais.
- A unidade ocasionalmente emite névoa branca quando é executada no modo de aquecimento. Isto ocorre quando o sistema finaliza o descongelamento periódico. A humidade que pode se acumular na bobina do comutador de calor da unidade durante o descongelamento transforma-se em névoa e é emitida pela unidade.

Sintoma 3: A unidade emite sons

- Um som contínuo (diferente daquele feito pelo ventilador da unidade) é ouvido quando a unidade está a funcionar no modo de arrefecimento. Isto é causado pela bomba de drenagem da unidade (nas unidades que possuem uma bomba de drenagem).
- Um som de rangido é ouvido quando a unidade pára após funcionar no modo de aquecimento. Isto é causado pelos componentes de plástico a arrefecer e a contrair.
- Um leve assobio é ouvido quando a unidade está em funcionamento. Este é o som do refrigerante a fluir pela unidade e através da tubagem que liga a unidade ao resto do sistema. Este som é mais perceptível quando a unidade inicia/pára de funcionar e o fluxo de refrigerante inicia/pára.

Sintoma 4: O pó é emitido a partir da unidade

- Isto pode ocorrer quando a unidade é executada pela primeira vez após um longo período inativo.

Sintoma 5: A unidade emite um odor estranho

- Se cheiros como alimentos de cheiro forte ou fumo de tabaco estiverem presentes na sala, podem entrar na unidade, deixar vestígios nos componentes internos da unidade e depois serem emitidos pela unidade.

7. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

7.1 Geral

As secções 7.2 e 7.3 descrevem algumas etapas iniciais de solução de problemas que podem ser executadas quando ocorre um erro. Se essas etapas não resolverem o problema, entre em contacto com um técnico profissional para resolver o problema. Não tente efetuar mais inspeções ou solucionar problemas sozinho.

Se ocorrer algum dos seguintes erros, desligue a unidade, entre imediatamente em contacto com um técnico profissional e não tente resolver o problema sozinho:

- Um dispositivo de segurança, como um fusível ou disjuntor, frequentemente sopra/pára.
- Um objeto ou água entra na unidade.
- A unidade está a vaziar água.



AVISO

Não tente inspecionar ou reparar esta unidade sozinho. Chame um técnico qualificado para realizar todos os serviços e manutenção.

7.2 Solução de problemas da unidade

Tabela 7-1

Sintoma	Possíveis causas	Passos de Solução de Problemas
A unidade não inicia	<ul style="list-style-type: none">- Houve um corte de energia (a energia para as instalações foi cortada).- A unidade está desligada.- O fusível do interruptor de alimentação pode ter queimado.- As pilhas do controlo remoto estão gastas.	<ul style="list-style-type: none">- Aguarde que a energia volte.- Ligue a unidade. Esta unidade interna faz parte de um sistema de ar-condicionado que possui várias unidades internas conectadas. As unidades internas não podem ser ligadas individualmente - todas elas estão ligadas a um único interruptor de energia. Peça a um técnico profissional para obter conselhos sobre como ligar as unidades com segurança.- Substitua o fusível.- Substitua as pilhas.
O ar flui normalmente, mas não arrefece	<ul style="list-style-type: none">- O ajuste de temperatura não está correto.	<ul style="list-style-type: none">- Ajuste a temperatura desejada no controlo remoto.
A unidade começa ou pára com frequência	Chame um técnico profissional para verificar o seguinte: <ul style="list-style-type: none">- Muito ou muito pouco refrigerante.- Não há gás no circuito refrigerante.- Os compressores da unidade externa estão com defeito.- A tensão da fonte de alimentação é muito alta ou muito baixa.- Há um bloqueio no sistema de tubagem.	
Sob o efeito de arrefecimento	<ul style="list-style-type: none">- As portas ou janelas estão abertas.- A unidade está diretamente exposta à luz do sol.- A sala contém muitas fontes de calor, como computadores ou refrigeradores.- O filtro de ar da unidade está sujo.- A temperatura exterior é excepcionalmente alta.	<ul style="list-style-type: none">- Feche as portas e janelas.- Feche os estores/persianas para proteger a unidade da luz solar direta.- Desligue alguns dos computadores durante a parte mais quente do dia.- Limpe o filtro.- A capacidade de refrigeração do sistema diminui à medida que a temperatura externa aumenta e o sistema pode não fornecer arrefecimento suficiente se as condições climáticas locais não forem consideradas quando as unidades externas do sistema forem selecionadas.
	Chame um técnico de ar condicionado profissional para verificar o seguinte: <ul style="list-style-type: none">- O comutador de calor da unidade está sujo.- A entrada ou saída de ar da unidade está bloqueada.- Houve fuga de refrigerante.	
Sob o efeito de aquecimento	<ul style="list-style-type: none">- As portas ou janelas não estão completamente fechadas.	Feche as portas e janelas
	Chame um técnico profissional para verificar o seguinte: <ul style="list-style-type: none">- Houve uma fuga de refrigerante.	

7.3 Resolução de problemas do controlador remoto



AVISO

Certas etapas de solução de problemas que um técnico profissional pode executar ao investigar um erro são descritas neste manual do proprietário apenas para referência. Não tente executar essas etapas sozinho - chame um técnico profissional para solucionar o problema.

Se ocorrer algum dos seguintes erros, desligue a unidade e entre em contacto com um técnico profissional imediatamente. Não tente resolver o problema sozinho:

- Um dispositivo de segurança, como um fusível ou disjuntor, frequentemente sopra/pára.
- Um objeto ou água entra na unidade.
- A unidade está a vaziar água.

Tabela 7-2

Sintoma	Possíveis causas	Passos de Solução de Problemas
A velocidade da ventoinha não pode ser ajustada	- Verifique se o MODO indicado no visor é "AUTO".	- No modo automático, o ar-condicionado muda automaticamente a velocidade da ventoinha.
	- Verifique se o MODO indicado no visor é "SECO".	- Quando o modo seco é selecionado, o ar-condicionado ajusta automaticamente a velocidade da ventoinha. (A velocidade da ventoinha pode ser selecionada durante "FRIO", "APENAS VENTOINHA" e "CALOR".)
O sinal do controlo remoto não é transmitido mesmo quando o botão LIGAR/DESLIGAR é premido	- Houve um corte de energia (a energia para as instalações foi cortada). - As pilhas do controlo remoto estão gastas.	- Aguarde que a energia volte. - Substitua as pilhas.
A indicação no visor desaparece após um certo tempo	- Verifique se o funcionamento do temporizador chegou ao fim quando TEMPORIZADOR DESLIGADO é indicado no visor.	- O funcionamento do ar-condicionado pára até ao tempo definido.
O indicador TEMPORIZADOR LIGADO apaga-se depois de um certo tempo	- Verifique se o funcionamento do temporizador chegou ao fim quando o TEMPORIZADOR LIGADO é indicado no visor.	- Até ao tempo definido, o ar-condicionado inicia automaticamente e o indicador apropriado desliga-se.
Não há som de receção da unidade interior quando o botão LIGAR/DESLIGAR é premido	- Verifique se o transmissor de sinal do controlo remoto está corretamente direcionado para o recetor de sinal infravermelho da unidade interna quando o botão LIGAR/DESLIGAR é premido.	- Transmita diretamente o transmissor de sinal do controlo remoto para o recetor de sinal infravermelhos da unidade interna e prima o botão LIGAR/DESLIGAR duas vezes.

7.4 Códigos de Erro

Com exceção de erros de conflito de modo, entre em contacto com o seu fornecedor ou técnico especializado se algum dos códigos de erro enumerados na Tabela 7-3 for exibido no visor da unidade. Se o erro de conflito do modo for exibido e persistir, entre em contacto com o seu fornecedor ou técnico especializado. Esses erros só devem ser investigados por um técnico profissional. As descrições são fornecidas neste manual do proprietário apenas para referência.

Tabela.7 -3

Tabela de Códigos de Erro

N.	Conteúdo	Saída Visor		Possíveis causas
		Quatro visores LED	Visor digital	
1	Conflito de modo	O LED DEF./VENTOINHA pisca rapidamente	E0	<ul style="list-style-type: none"> ■ O modo de funcionamento da unidade interna está em conflito com o das unidades externas.
2	Erro de comunicação entre unidades internas e externas	O TEMPORIZADOR LED pisca rapidamente	E1	<ul style="list-style-type: none"> ■ Os cabos de comunicação entre as unidades internas e externas não estão corretamente ligadas. ■ Interferência de fios de alta tensão ou outras fontes de radiação eletromagnética. ■ Cabo de comunicação demasiado comprido. ■ PCB danificada.
3	Erro interno do sensor de temperatura ambiente	OPERAÇÃO LED pisca rapidamente	E2	<ul style="list-style-type: none"> ■ O sensor de temperatura não está conectado corretamente ou tem defeito. ■ PCB danificada.
4	Erro do sensor de temperatura do ponto intermédio do comutador de calor interno	OPERAÇÃO LED pisca rapidamente	E3	
5	Erro do sensor de temperatura da saída do comutador de calor interior	OPERAÇÃO LED pisca rapidamente	E4	
6	Erro na ventoinha	O TEMPORIZADOR LED pisca rapidamente	E6	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ventoinha presa ou bloqueada ■ O motor do ventilador não está corretamente ligado ou não está a funcionar corretamente. ■ Fonte de alimentação anormal. ■ PCB danificada.
7	Incompatibilidade EEPROM	O LED DEF./VENTOINHA pisca rapidamente	E7	<ul style="list-style-type: none"> ■ PCB danificada.
8	Erro de EEV	/	Eb	<ul style="list-style-type: none"> ■ Linha solta ou partida. ■ A válvula de expansão eletrónica está presa. ■ PCB danificada.
9	Erro de unidade exterior	LED ALARME pisca lentamente	Ed	<ul style="list-style-type: none"> ■ Erro na unidade externa.
10	Erro no nível de água	LED ALARME pisca lentamente	EE	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nível de água flutuante preso. ■ Interruptor de nível de água não conectado corretamente. ■ PCB danificada. ■ A bomba de drenagem não funciona corretamente.
11	A unidade interior não recebeu um endereço	OPERAÇÃO LED pisca rapidamente	FE	<ul style="list-style-type: none"> ■ A unidade interior não recebeu um endereço.

Notas:

Piscando rapidamente significa piscar duas vezes por segundo; piscar lentamente significa piscar uma vez por segundo.



Kaysun
by frigicoll

ESCRITÓRIO
Blasco de Garay, 4-6
08960 Sant Just Desvern
(Barcelona)
Tel. +34 93 480 33 22
<http://www.frigicoll.es/>
<http://www.kaysun.es/en/>

MADRID
Senda Galiana, 1
Polígono Industrial Coslada
Coslada (Madrid)
Tel. +34 91 669 97 01
Fax. +34 91 674 21 00
madrid@frigicoll.es